

2018KO EKAINAREN 18AN UDALBATZARRAK EGINDAKO OHIZKO BILKURAREN AKTA.

Udaletxeko Bilkura Aretoan, idazpuruko eguneko arratsaldeko zazpiak eta hogeita hamar minutu direnean, Alkateak deituta eta lehen deialdian, Udalbatzarra elkartzen da, jarraian adierazten gai zerrendarekin ohizko bilkura egiteko:

1.- EUSKARALDIA UDAL BARRUAN SUSTATZEKO ERAKUNDE-ADIERAZPENA.

2.- PARKETXE SAREARI EKARPENA BIDERATZEA.

3.- ALKATETZAREN ERABAKIAK.

4.- GALDE ERANTZUNAK.

ETORRITAKO UDALBATZARKIDEAK:

ALKATE-LEHENDAKARIA

Joseba Izaguirre Arocena Jna. (Zegama Lantzen).

ZINEGOTZIAK

Maria Pilar Elorza Inchausti And. (Zegama Lantzen).

Izaskun Igoa Arizcorreta And. (Zegama Lantzen).

Ibon Zabaleta Urbizu Jna. (Zegama Lantzen).

Imanol Garmendia Iruretagoiena Jna. (EH Bildu).

Olaia Elorza Iñarra And. (EH Bildu).

Maria Luisa Gorrochategui Irastorza And. (EH Bildu).

EZ ETORRITAKO UDALBATZARKIDEAK:

Maite Rodrigo Albizuri And. (Zegama Lantzen).

Urko Gomez Ropón Jna. (EH Bildu). Ez etortzearen arrazoia ematen da.

Idazkaria, Igor Alustiza San Vicente.

1.- EUSKARALDIA UDAL BARRUAN SUSTATZEKO ERAKUNDE-ADIERAZPENA.

Alkateak, Euskaraldia udal barruan sustatzeko aurkeztu den erakunde-adierazpena onartzeko jaso den proposamena azaltzen du, adierazpenaren testua honako hau delarik:

“ Gipuzkoan bi hizkuntza ditugu ofizialak: euskara eta gaztelania. Begi bistakoa da, ordea, bi hizkuntzok ez daudela oreka egoera batean, ez esparru publikoan ez eta gizartean ere: gaztelania da nagusi. Uste dugu orain arteko ahaleginarekin bakarrik ez direla bi hizkuntzak parekatuko, indar gehiago jarri behar dugula hizkuntza-berdintasuna bultzatzeko; euskara

lehenetsi behar dugula, alegia. Izan ere, gizarte-, genero- eta hizkuntza berdintasuna lortzea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udalen erronketako bat, eta, horrenbestez, horretara bideratutako urratsak egitea.

UNESCOrentzat ere munduko hizkuntza-ondarea zaintzea eta hizkuntza gutxituak garatu ahal izatea da mende honek duen erronkarik garrantzitsuenetariko bat. Izan ere, 7.000 hizkuntza inguruk osatzen dute munduko hizkuntza-ondarea. Munduko biztanleen %97k hizkuntzen %4 hitz egiten du ama-hizkuntza gisa, eta biztanleen %3k hitz egiten du hizkuntzen gainerako %96a. Horrela, bada, hizkuntza gutxi batzuk dira nagusi munduan, hizkuntza txiki eta gutxitu askorekin elkarbizitzan.

Gipuzkoan 100 hizkuntzatik gora hitz egiten dira eta ikasi beharko dugu aniztasun hori egoki kudeatzen; baina bizikidetzaren osasuntsu baterako lehen urratsa euskara eta gaztelaniaren arteko elkarbizitza orekatua lortzea da.

Norabide horretan, euskara biziberritzeko beharrezkoa dugu norbanakoen, gizartearen eta administrazioen arteko ahaleginak uztartu eta elkar elikatzen jarraitzea -Eusko Jaurlaritzaren *Eta Hemendik Aurrera Zer* txostenak ere halaxe jasotzen du-, eta, era berean, premiazkoetat jotzen dugu hizkuntza gutxituen aldeko hizkuntza-arau sozial berriei ere lekua egitea.

Guztion elkarlanari esker, euskararen normalizazio-prozesuak ibilbide oparoa izan du azken hamarkadetan, emaitza aipagarria da, baina, prozesu guztiek bezala, argi-itzalak ditu; bada pozik egoteko arrazoirik, baita kezkatzeko daturik ere.

2016. urtean egindako VI. Inkesta Soziolinguistikoaren arabera, ezagutza datuek nabarmen egin dute gora azken hamarraldietan, baina erabilera ez da neurri berean hazi; Gipuzkoan bizi den 2 urte edo gehiagoko biztanleriaren %57,4 euskalduna da eta biztanleen %73,3k euskara ulertzen du. Erabilera-datuek diotenez, aldiz, Gipuzkoan 16 urtetik gorakoek %39.5ek hitz egiten du euskaraz.

Datuon argitan, euskararen normalizazio-prozesua inflexio puntuan dago, fase baten amaieran eta beste baten atarian. Aro berri horretan, agerikoa da erabileran jarri beharra dagoela indarra.

Euskararen ulermenari ez diogu behar besteko garrantzirik eman; izan ere, erabilerearen korapiloa askatzeko gako nagusi bat ulermena da. Alegia, euskararen ulermenaren balioa azpimarratuz gero, ulermena erabat zabalduz gero, euskararentzat eta gipuzkoarrantzat erabilerearako eremu zabal eta emankorra zabalduko dugu. Kontuan hartzeko beste datu bat: Gipuzkoako udalerrri gehienetan ulermena %80tik gorakoa da, eta gainerakoetan biztanleen %60k baino gehiagok ulertzen du euskara.

Euskaraldia, 11 egun euskaraz, azaroaren 23tik abenduaren 3ra

Testuinguru horretan, Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak eta Topaguneak, beste hainbat eta hainbat erailerekin elkarlanean, abian jarri dute Euskaraldia ekimena. Gure udalerrria ere buru-belarri sartu da, eta ekinbidea burutzeko batzordeak lanean dihardu.

Ekimen horretan 11 egunetan hizkuntza-praktika berri bat gauzatzera gonbidatuko ditugu herritarrak. Ariketa horren subjektuak 16 urtetik gorako helduak izango gara, eta 11 eguneko hizkuntza-ohiturak aldatzeko ariketa kolektibo bat egitea da proposamena, indarra

ulermenean jarrita. Bi subjektu mota bereizi dira: *ahobizi* eta *belarriprest*.

Ahobiziek, 11 egun horietan, euskarari eutsiko diote solaskideak euskaraz ulertzen duen guztietan, eta, *belarriprestek*, aldiz, solaskideak beraiekin euskaraz aritzera gonbidatuko dituzte, nahiz eta *belarriprestak* berak euskaraz edo gaztelaniaz erantzun.

Ekimenaren helburua hau da, besteak beste: ariketa praktikoa horren bidez ikusaraztea eta biziaraztea hizkuntza-ohiturak alda ditzakegula, eta, ahal dela, 11 egun horiek igaro eta gero, hizkuntza-praktika berri horiei eustea.

Euskaraldia Gipuzkoako Foru Aldundian eta udaletan

EAEko euskararen erabilera normalizatzeko V. Plangintzaldiak honako datu hauek jasotzen ditu amaierako ebaluazio-txostenean:

- Gipuzkoako ordezkari politikoen %90,4 gai da euskara ulertzeko eta %86,8 euskaraz hitz egiteko.
- Gipuzkoako langile publikoen %86,8k ongi edo oso ongi hitz egiten du euskaraz.

Aipatutako datuak eta Gipuzkoako egoera soziolinguistikoa aintzat hartuta, erabileran eragiteko baldintza egokiak ditugu Gipuzkoan. Euskaraldia, ostera, abagune aproposa dugu Gipuzkoako erakunde publikoak eta arduradun politikook dagokigun erantzukizuna geure gain hartu eta eredugarritasunez joko dezagun, erabileran urrats berriak egin ditzagun.

Horregatik guztiagatik, honako hau aurkezten dugu:

ERAKUNDE-ADIERAZPENA

Zegamako Udalak honakoa adierazi nahi du:

- Udalbatzak bat egiten du Euskaraldiarekin eta ekimenaren sustatzaile izango da. Horrenbestez, erantzukizunez eta eredugarritasunez jokatzeko konpromisoa hartzen du.
- Ordezkari politikoon egiteko nagusia izango da Euskaraldiaren markoan eta bereziki udal barrura begira ekimena zabaltzea. Horrenbestez, ekimen honetan ahalik eta *ahobizi* eta *belarriprest* gehien aktibatzeke urratsak egingo ditugu, arduradun politikoak zein langileak izan.
- Ahobiziek euskara ulertzen duten guztiekin euskaraz aritzeko konpromisoa hartzen dugu.
- Belarriprestok gainerakoan gonbidatuko ditugu gurekin euskaraz egin dezaten, nahiz eta guk euskaraz eta gaztelaniaz erantzun.
- Udalak neurriak hartuko ditu hizkuntza-praktika horiek posible egiteko eta etorkizunean eutsi ahal izateko.
- Udalak, ekimenaren sustatzaile gisa, udal barruan ez ezik, udalerrian ere herritarrak gonbidatuko ditu Euskaraldia ekimenean parte har dezaten, eta izena emateko bideak erraztuko ditu.

- Udalak bat egiten du ekimena elkarrekin, elkarlanean eta batera garatzearekin Gipuzkoan, ahalik eta udal eta mankomunitate gehienetan, Gipuzkoako Foru Aldundian eta Batzar Nagusietan, lurralde mailako politika bateratu bati begira.”

Horrenbestez, Udalbatzarrak, etorritako Zegama Lantzen taldeko lau zinegotzien eta EH Bildu taldeko hiru zinegotzien aldeko botoekin, aho batez, honako hau erabakitzen du:

Lehena.- Euskaraldia Zegama udal barruan sustatzeko erakunde-adierazpena onartzea.

Bigarrena.- Doakienei onarpen honen berri ematea.

2.- PARKETXE SAREARI EKARPENA BIDERATZEA.

Zegamako Udaleko Udalbatzarrak, 2013ko azaroaren 25ean egindako bilkuran, Gipuzkoako Parketxe Sarea Fundazioan parte hartzeko erabakia hartu zuen.

Horren arabera, gaurdaino Udalak onartutako konpromisoen arabera, Zegamako Udalak Parketxe Sarea Fundazioan parte hartzeagatik honako ekarpenak burutu behar ditu:

- Eraikinaren mantenimendu eta kontsumo gastuei aurre egiteko; 20.000,00 euro.

Gipuzkoako Parketxe Sarea Fundazioak adierazitako gastuak bideratzeko eskaera zuzendu du.

Horrenbestez, Udalbatzarrak, etorritako Zegama Lantzen taldeko lau zinegotzien eta EH Bildu taldeko hiru zinegotzien aldeko botoekin, aho batez, honako hau erabakitzen du:

Lehena.- Adierazitako ordainketa konpromisoak Gipuzkoako Parketxe Sarea Fundazioari bideratzea onartzea.

Bigarrena.- Gastu horiek onartzea, 2018ko Aurrekontu Orokorraren 1.0000.420.01.172.00. (20.000, euro) aurrekontu sailari egotziz, eta ordainketa bideratzea.

3.- ALKATETZAREN ERABAKIAK.

Idazkariak, azkeneko ohiko bilkuratik, Alkateak hartutako ebazpenen berri ematen du:

- 014/0518 erabakia, maiatzaren 28koa, Ostatuko eta Kasinoko alokairu kontratuen fakturak onartuz (martxoa-apirila).
- 015/0518 erabakia, maiatzaren 29koa, administrari lanpostua betetzeko lehiaketa-oposizioan parte hartzeko onartuen eta baztertuen zerrenda onartuz.
- 016/0518 erabakia, maiatzaren 29koa, biztanleen erroldan bajaran emateko zerrenda onartuz.
- 017/0518 erabakia, maiatzaren 30koa, 10. maiatzeko 2. faktura zerrenda onartuz (19.528,83 euro).

- 018/0518 erabakia, maiatzaren 30ekoa, 7865 fakturen erlazioa onartuz, guztira 19.468,83 eurokoa.
- 019/0518 erabakia, maiatzaren 30ekoa, artxibo sistema sendotzeko dirulaguntza bideratzea onartuz.
- 020/0518 erabakia, maiatzaren 31koa, udal langileen nominen ordainketa bideratuz.
- 021/0518 erabakia, maiatzaren 31koa, zenbait gizarte laguntzen ordainketa bideratuz.
- 022/0518 erabakia, maiatzaren 31koa, zenbait gizarte laguntzen ordainketa bideratuz.
- 023/0518 erabakia, maiatzaren 31koa, udal langileen nominen ordainketa onartuz (Iñaki Aramendia).
- 024/0518 erabakia, maiatzaren 31koa, ibilgailu batean jasandoko kalteen ondorioz jasotako erreklamazio espedientea bideratuz.
- 01/0618 erabakia, ekainaren 7koa, Top Buzones enpresaren faktura onartuz (290,51 euro).
- 02/0618 erabakia, ekainaren 11koa, Olarango festak antolatzeko egindako eskaerak onartuz.
- 03/0618 erabakia, ekainaren 15ekoa, 8064 fakturen erlazioa onartuz, guztira 98.658,99 eurokoa.

4.- GALDE ERANTZUNAK.

- Imanol Garmendia Iurretagoiena zinegotziak (EH Bildu), igerlikuen ondoko parkean dagoen pinu-azalari buruz galdetzen du. Alkateak adierazten du, eremuga garbitu eta txukunduko dela. Era berean, Olaia Elorza Iñarra zinegotziak (EH Bildu), igeriluko terrazan zeuden zuhaitzak zergatik kendu diren galdetzen du, Alkateak arrazoen berri emanez.
- Olaia Elorza Iñarra zinegotziak (EH Bildu), Ehiza Feriari buruz facebook-en agertzen den orrialdeko azalpen gehienak gaztelania hutsez daudela adierazten du, honen zergatiaz galdetuz. Alkateak adierazten du orrialdearen ardura duen "Pasapaloma"-rekin harremanetan jarriko direla gaia aztertzeke, eta zentzu honetan, orri pribatu bat izanda ere, Udala adierazten denean informazioa bi hizkuntzatan emateko.

Aztertzeke gai gehiago ez dagoenez, hasieran aipatutako eguneko arratsaldeko zortziak direnean Alkateak bilkurari amaiera ematen dio, esandakoa jasoarazteko, nik egiaztatutako

eta Alkateak sinaturiko akta hau egiten dudalarik.

Eginbidea.

Aurrean transkribaturiko akta, orri dituela jasotzeko, zenbakidun paperan zenbakitik zenbakira eta Udalak emandako zenbakietan, zenbakitik zenbakira jasota geratu delarik.

Zegama, 2018kok

O.E./ VºBº
ALKATEAK/EL ALCALDE

Diligencia.

Para hacer constar que el acta que antecede tiene folios, numerados del al en número de papel timbrado y del al en numeración dada por el Ayuntamiento.

Zegama a de de 2018.

IDAZKARIAK/ EL SECRETARIO